

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 avril 2007

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**visant à augmenter le rôle des femmes
dans les processus de paix**

TEXTE CORRIGÉ PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Documents précédents :

Doc 51 **2521/ (2005/2006)** :
001 : Proposition de résolution.
002 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 april 2007

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de versterking van de rol van
de vrouw in het vredesproces**

TEKST VERBETERD DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2521/ (2005/2006)** :
001 : Voorstel van resolutie.
002 : Verslag.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant la Déclaration universelle des droits de l'homme, adoptée le 10 décembre 1948, et en particulier ses articles 1^{er}, 2 et 21;

B. considérant la Convention des droits de l'homme et des libertés fondamentales, adoptée le 4 novembre 1950, et en particulier son article 14;

C. considérant la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW), adoptée en 1979 par l'Assemblée générale des Nations Unies;

D. considérant la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations Unies, adoptée en octobre 2000;

E. considérant la politique communautaire en matière d'égalité entre les hommes et les femmes visant à contribuer à éliminer l'inégalité entre les sexes et à promouvoir l'égalité homme-femme dans tous les domaines au sein de l'Union européenne;

F. considérant la «Charte de principes» de la Commission internationale des femmes pour une paix juste et durable entre Israéliens et Palestiniens, considérée comme un exemple et un modèle à suivre en matière de participation des femmes aux processus de paix;

G. considérant l'objectif 3 des *Objectifs du millénaire pour le développement* visant à promouvoir l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes;

H. considérant l'article 11 bis de notre Constitution, illustrant le principe du respect de l'égalité des sexes, défendu par notre pays;

I. considérant que 75% des 60 millions de personnes déplacées par les conflits et les catastrophes dans le monde entier sont des femmes et des enfants;

J. considérant que les perspectives d'égalité des sexes sont de plus en plus intégrées aux activités de désarmement, de démobilisation et de réinsertion dirigées par les Nations Unies;

K. considérant que les processus de paix ne peuvent réellement être efficaces que dans la mesure où femmes et hommes y prennent part ensemble;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. verwijst naar de op 10 december 1948 aangenomen Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, inzonderheid naar de artikelen 1, 2 en 21;

B. attendeert op het op 4 november 1950 aangenomen Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, inzonderheid op artikel 14;

C. wijst op het Verdrag inzake uitbanning van alle vormen van discriminatie van de vrouw (CEDAW), dat in 1979 is aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties;

D. houdt rekening met de in oktober 2000 aangenomen resolutie 1325 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties;

E. verheugt zich over het communautair beleid inzake de gendergelijkheid, dat beoogt bij te dragen tot het wegwerken van de genderongelijkheid, en de gendergelijkheid te bevorderen op alle actieterrainen van de Europese Unie;

F. vestigt de aandacht op het «beginselhandvest» van de Internationale Vrouwencommissie voor een Rechtvaardige en Duurzame Palestijns-Israëlische Vrede (IWC), dat wordt aangemerkt als een te volgen voorbeeld wat de deelname van vrouwen aan het vredesproces betreft;

G. wijst op doelstelling nr. 3 van de «Millennium-doelstellingen inzake ontwikkeling», die beoogt de gendergelijkheid te bevorderen, en vrouwen zelfstandig te maken;

H. brengt artikel 11 *bis* van onze Grondwet in herinnering, waarin het beginsel van de eerbiediging van de door ons land verdedigde gendergelijkheid is verankerd;

I. stipt aan dat 75% van de 60 miljoen mensen die wereldwijd op de vlucht zijn voor conflicten en rampen, vrouwen en kinderen zijn;

J. is verheugd dat in de door de Verenigde Naties geleide ontwapenings-, demobilisatie- en resocialisatieprogramma's steeds meer rekening wordt gehouden met de gendergelijkheid;

K. is zich ervan bewust dat het vredesproces pas écht kans op slagen heeft wanneer mannen en vrouwen daar samen aan werken;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. de veiller à ce que les femmes soient davantage représentées à tous les niveaux de pouvoir en matière de prévention, de gestion et de règlement des conflits et des différends;
2. de veiller, dans le cadre de la politique belge de coopération au développement, à assurer un meilleur accès à l'éducation aux femmes, pour un plus grand engagement de celles-ci et une plus grande participation de leur part aux processus de paix;
3. de prêter attention à la question de l'égalité entre hommes et femmes dès le début des négociations de paix dans lesquelles la Belgique intervient, et de veiller à ce que des femmes figurent parmi les négociateurs de ces accords de paix;
4. de promouvoir l'inscription de la question de l'égalité des genres dans toute nouvelle Constitution étatique;
5. de développer, en partenariat avec les associations concernées, et à travers la politique belge de coopération au développement, des moyens d'échanges entre femmes, dans les réseaux Nord-Sud et Sud-Sud;
6. de promouvoir, au niveau international, la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW) en tant que guide des droits de la femme;
7. de veiller à la bonne application de la résolution 1325 du Conseil de sécurité.

VRAAGT DE REGERING:

1. erop toe te zien dat vrouwen beter vertegenwoordigd zijn op alle beleidsniveaus die conflicten en oneinheden moeten voorkomen, in de hand houden en beslechten;
2. er in het kader van het Belgische ontwikkelings-samenwerkingsbeleid op toe te zien dat vrouwen een betere scholing krijgen, alsook dat zij meer worden betrokken bij het vredesproces en daaraan kunnen deelnemen;
3. aandacht te besteden aan de gendergelijkheid van bij het begin van de vredesonderhandelingen waarbij België betrokken is, en ervoor te zorgen dat die vredesakkoorden ook door een aantal vrouwen worden onderhandeld;
4. ervoor te ijveren dat de gendergelijkheid wordt verankerd in elke nieuwe staatsgrondwet;
5. in samenwerking met de betrokken verenigingen, en via het Belgische ontwikkelingssamenwerkingsbeleid, uitwisselingsregelingen uit te bouwen voor vrouwen van het Noord-Zuid- en het Zuid-Zuid-netwerk;
6. het Verdrag inzake uitbanning van alle vormen van discriminatie van de vrouw (CEDAW), op internationaal niveau naar voren te schuiven als een leidraad voor de rechten van de vrouw;
7. erop toe te zien dat resolutie 1325 van de Veiligheidsraad correct wordt toegepast.